

***Sobre a ida à escola quando houver Alarme de tempestade devido a passagem de tufão (tempestade com neve) e Aviso de terremoto***

ぼうふうけいほう ぼうふうせつけいほう  
暴風警報 (暴風雪警報) 台風接近に伴う大雨警報の何れか及び地震注意情報発表時の登校について

- 1 Se às 7 hrs da manhã houver alarme de tempestade ou alarme tempestade de neve <sup>Boufu-keihou</sup> 暴風警報 (<sup>Boufusetu-keihou</sup> 暴風雪警報) , aviso de terremoto <sup>JishinChui</sup> 地震注意, as aulas da parte da manhã serão suspensas.
- 2 Se o alarme for **cancelado até as 11 horas da manhã**, os alunos deverão almoçar em casa, preparar para as aulas da parte da tarde e deverão **chegar a escola até às 13:00**.

-----  
| Mesmo que os alarmes de tempestade e terremoto sejam cancelados, poderá |  
| haver perigos de alagamentos das ruas, deslizamentos de terras, etc. Depois |  
| de confirmar a segurança do caminho para a escola, enviem seus filhos para |  
| que **cheguem à escola até às 13:00**. |  
-----

- 3 Se o alarme **não for cancelado até as 11:00 da manhã** ,as aulas deste dia serão todas suspensas.  
Em relação aos alarmes de tempestades ou terremotos, fiquem bem atentos aos noticiários das rádios e televisão.  
Caso os alarmes de tempestade ou terremoto sejam anunciados após o início das aulas, tomaremos as medidas necessárias e faremos com que os alunos regressem às suas casas o mais rápido possível.

- ◇ Por favor tomar os mesmos cuidados também para 「Alarme Especial de chuva forte <sup>Ooame-Tokubetsukeiho</sup> 大雨特別警報」 e 「Alarme Especial de tempestade <sup>Bofu-Tokubetsukeiho</sup> 暴風特別警報」 「Alarme especial de tempestade de neve <sup>Bofusetu-Tokubetsukeiho</sup> 暴風雪特別警報」, 大雪特別警報(ooyuki tokunbetsu keihou) em que há evidência do risco de desastre grave.  
Caso a Sec.de Educação resolva suspender as aulas, comunicaremos através do e-mail

***Sobre as medidas tomadas em caso de chuva forte ou inundações***

<sup>oaoame kouzuiseikaihouhatsureiji taiou</sup>  
(大雨・洪水警報発令時の対応について)

Tomaremos as medidas necessárias conforme os dados colhidos da meteorologia, situação das inundações, etc. e poderá haver suspensão de aulas, alteração de início de aula, alteração de horário de volta

- ア Caso houver alteração de início de aula avisaremos por e-mail  
イ Em caso de regresso às casas com urgência, procuraremos nos inteirar sobre os danos nos percursos da escola até as casas, e decidiremos se será possível ou não o regresso para as casas. Se necessário, mudaremos o percurso de acordo com a situação das ruas. Neste caso, avisaremos um aviso por e-mail.